STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2012 年 4 月 25 日

州長 CUOMO 宣佈「充電紐約」計劃的第一輪電力分配

低價電力將幫助紐約州創造並保留數千個工作機會

州長Andrew M. Cuomo今日宣佈，紐約州共 517 家企業及非營利組織將獲得「充電紐約」(ReCharge New York - RNY)計劃的第一輪低價電力分配，該計劃是一項透過向紐約州企業提供低價電力，從而在紐約州創造、保留工作機會並刺激資本投資之重要舉措。

為回報紐約州境內的 517 家企業及非營利機構為紐約州保留了數千個工作機會和數十億美元資本投資，紐約州電力局(New York Power Authority - NYPA)董事會批准了近 600 兆瓦的低價電力分配。依照州長Cuomo去年簽署的RNY法案之規定，紐約州電力局將於 7 月 1 日開始向該等企業和機構提供電力。

「自 2011 年 1 月上任以來，我的執政重心就是不斷創造就業，與私營企業合作，以加快紐約州的經濟復蘇，」州長Cuomo說。「透過「充電紐約」計劃，我們與能源密集型企業和其他重點企業簽定了長期合同，向其提供低價電力，確保該等企業駐留紐約州，為紐約人提供工作機會。該計劃是紐約州向企業真正開放的最新力證。」

參議院多數派領袖Dean G. Skelos說：「「充電紐約」計劃將顯著提高紐約州為客戶提供可靠、價格合理之電力的能力，提升其在發電市場的競爭力。這種改良的持久進程將刺激新型發電向私營方向傾斜，同時，這種新型發電對環境更為友好，對社區更為人性化，有助於在整個紐約州增加新的工作機會和商機。」

眾議院議長Sheldon Silver說：「能源成本是決定紐約州企業生存與發展的一項關鍵因素。我們希望今日宣佈的「充電紐約」計劃不但能鼓勵該等企業繼續駐留本州，而且能繼續擴大其在紐約州的業務。」

欲知全州RNY計劃分配單位的完整名單，請造訪：http://www.nypa.gov/RechargeNY/default.htm

依據RNY法案，由四人組成負責制定電力分配方案的紐約州經濟發展能源分配董事會召開了會議，而不久後，NYPA便批准了 442 家企業和 75 家非營利機構的電力分配方案。在 517 家電力分配單位中，其中 258 家將成為NYPA的新客戶。

Chinese

NYPA職員共審查了 1000 多家申請單位，然後在與州長Cuomo的 10 個地區經濟發展委員會進行磋商後，確定了第一輪電力分配單位。他們依據各種法定標準對各申請單位進行評估。除創造就業和資本投資方面的要求外，其他標準還包括該電力分配與現存區域經濟發展戰略的符合程度、電力成本對企業經營總成本的重要程度、申請單位停止或縮減業務的風險程度、申請單位的企業設施對地方經濟的影響程度，以及該單位對提高能源效率的承諾程度。

NYPA總裁兼執行長Gil C. Quiniones說：「在州長Cuomo開展的透過應用關鍵能源來降低企業營運成本的廣泛努力中，今日NYPA董事會批准的「充電紐約」分配方案是取得的一項重大進展。我們對紐約州電力局在執行州長低價電力計劃中所發揮的作用感到高興，並殷切期待兩個月後進行的第一次電力輸送。未來幾個月裡，我們期待這個充滿活力的計劃實現更多的電力分配，以促進更多企業獲得更豐厚的經濟利益。」

依照州長Cuomo為促進經濟發展分配州財政資金和資源的CFA程序，企業和非營利機構提交了「充電紐約」低價電力申請。整個程序中，為經濟發展提供精簡及加速支援之機構包括：紐約州帝國發展局(Empire State Development)、各州長區域委員會，及包括NYPA在內的各州立機構和當局。

RNY計劃提供了長達七年的低價電力合約。依據該電力分配計劃，紐約州電力局將為州北部企業和機構至少儲備 350 兆瓦電力，為吸引企業和企業擴張儲備 200 兆瓦電力，並為非營利機構儲備達 100 兆瓦電力。

「充電紐約」法令的頒佈是紐約州政府與州內企業合作的重大成果，非常有助於利用低價電力推動經濟發展。近年來，政府在該方面曾做過不少努力，但總是效果不佳。

「充電紐約」計劃取代了現存的兩項舉措，即「以能源創造就業」(PFJ)和「能源成本節約效益」(ECSB)計劃，這兩項法令將於 6 月 30 日失效。與「充電紐約」不同，這兩項計劃僅提供短期電力分配，推動經濟發展的效力有限。

欲知州長區域委員會和CFA資源之詳情，請造訪 http://nyworks.ny.gov/

未來幾個月裡，依據RNY計劃儲備的低價電力剩餘電量將進行進一步分配。（一兆瓦等於 800 至 1000 個普通家庭所用的電量）。該計劃中的一半電量，即 455 兆瓦分別來自NYPA 位於Lewiston和Massena的Niagara和St. Lawrence-Franklin D. Roosevelt水電站輸送的低價水電。其餘 455 兆瓦是由NYPA從批發市場來源獲得的經濟供電。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber| press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Chinese